

**Axel Maier du BUND, lors de la manifestation du 2 juin 2012 à Wittelsheim**

*Chers amis français,*

*Je vous demande de m'excuser, si je m'adresse à vous en allemand*

*Je vous transmets nos salutations*

*des salutations qui viennent d'Allemagne*

*des salutations qui viennent du BUND,*

*une associations de protection de la nature et de l'environnement qui comprend 400.000 membres, grace aux Amis de la Terre Allemagne, association dont nous faisons partie.*

*Que vient faire un allemand à cette manifestation contre Stocamine à Wittelsheim?*

*Stocamine n'est-ce pas votre problème à vous en France?*

*Mais n'est ce pas notre problème à nous aussi en Allemagne ?*

*Nous vivons ensemble dans cette région au bord du Rhin*

*Nous respirons le même air*

*Nous buvons la même eau, tirée de la même nappe phréatique*

*La protection de la nappe phréatique n'est pas uniquement une affaire française*

*Ce n'est pas non plus uniquement une affaire allemande*

*La protection de la nappe phréatique, c'est une affaire qui nous concerne tous,*

*Nous sommes l'Europe*

*C'est pourquoi, nous les membres du BUND, dès le début, nous avons manifesté notre opposition au projet Stocamine*

*Par dessus la frontière, ensemble avec vous, nous avons dénoncé le danger que représentait Stocamine*

*On ne nous a pas écouté*

*Comme d'habitude, nous étions qualifiés de sceptiques, d'opposants au progrès*

*Les déchets dangereux non inflammables étaient en toute sécurité dans la plus moderne des décharges existantes*

*Seulement voilà, les prévisions se sont avérées fausses*

*Les déchets dangereux non inflammables ont brûlé et mettent en danger la nappe phréatique*

*Les responsables ont écopé d'une peine ridicule*

*Le directeur de Stocamine a été condamné à une amende 5000 euros*

*Celui qui en Alsace arrache une vigne transgénique , se trouve condamné à une amende de 50.000 euros*

*Les gros pollueurs, ceux qui empestent l'air et empoisonnent l'eau s'en sortent à bon compte*

*Il existe en allemand un dicton qui dit « on arrête les petits et on laisse courir les gros »*

*Ce n'est pas un préjugé, ce n'est pas non plus une parole de bistrot*

*C'est toujours la même et triste réalité*

*Aucune différence entre l'Allemagne et la France*

*Le temps du slogan « Liberté, Egalité, Fraternité », est toujours pour plus tard !*

*En Allemagne aussi il y a un Stocamine*

*Notre Stocamine s'appelle Asse et se trouve dans le nord de l'Allemagne.*

*Dans la mine, à Asse, on a entreposé 126.000 fûts de déchets radioactifs*

*Asse était sûre*

*aussi sûre que Stocamine*

*A présent l'eau coule dans la mine d'Asse*

*On doit retirer les 126.000 fûts déchets radioactifs*

*Cela va coûter plus de 2 milliards d'Euro*

*Il y a beaucoup de similitudes entre Asse et Stocamine*

- *Au départ on a menti et banalisé*
- *Ensuite est arrivé ce qui ne devait pas arriver*
- *Aucun responsable n'a vraiment été condamné*
- *Les solutions bon marché nous coûtent très cher*
- *Ce ne sont pas les entreprises responsables qui payent*
- *Nous, tous les citoyens devons payer*

*À Asse comme à Stocamine, on peut se faire les mêmes réflexions*

- *à court terme, il est économe de laisser les déchets au fond*
- *à court terme il est couteux de remonter les déchets*

*Les solutions bon marché ne sont pas faites pour nos petits-enfants*

*Les solutions bon marché vont coûter très cher aux générations futures*

*C'est pourquoi le BUND soutient votre revendication*

*Ce poison doit être sorti de terre*

*Nous ne pouvons pas nous permettre d'accepter des solutions à bas prix, il en va de notre dignité*

*Je vous remercie pour votre attention*